



Hochdorf

aktuell

Amtsblatt
des Stadtteils
Freiburg-Hochdorf m. Benzhausen

Nr. 44
23. Jahrgang

Freitag, den 3. November 2017



„Auf Augenhöhe“
ein Martinusmusical

am 11. und 12.11.2017
um 17 Uhr in der
St. Martinikirche in FR-Hochdorf (Benzhauser Str. 3)

Kinder, Jugendliche und Erwachsene aus Hochdorf und der Seelsorgeeinheit Freiburg Nordwest spielen das **Martinusmusical „Auf Augenhöhe“** von Wolfgang Denzel, Andreas Glatz, Anja Haag, Christiane Höfer, Roman Mangold, Joachim Schmidt und Dominic Zäh (gekürzte Fassung).

Jubiläumswoche 300 Jahre St. Martin Hochdorf

04.11.2017

18:00 Uhr Festgottesdienst, musikalisch gestaltet vom „Neuen Chor“ mit Frank Barrois, anschließend gemütliches Ausklingen des schönen Abend im Pfarrer-Meybrunn-Haus, Benzhauser Str. 3

08.11.2017

18:00 - 19:30 Uhr Kirche St. Martin - ein Kleinod in der March. Kirchenführung mit Arno Herbener, Münsteralt
Kleine Erfrischungspause

20:00 - 22:00 Uhr Rückblick von Johannes Krämer, Freiburg, auf die Kirchengeschichte der Gemeinde Hochdorf

11.11.2017

17:00 Uhr Martinus-Musical „Auf Augenhöhe“
Für kleine und große Martin-Fans, für alle Musical Begeisterten und jeden, der sich für die Aufführung interessiert

12.11.2017

10:00 Uhr Gottesdienst mit Musikverein & Chorvereinigung Hochdorf
12:00 Uhr Gemeindefest mit Mittagessen, Kaffee und Kuchen und vielen Angeboten in der Mooswaldhalle.
17:00 Uhr Martinus-Musical „Auf Augenhöhe“ zum Abschluss der Jubiläumsfeierlichkeiten

Patrozinium am 12.11.17

Nicht vergessen:

300 Jahre St. Martinikirche Kompaktveranstaltung am 08. 11.2017.
Um 18:00 Uhr Kirchenführung mit Arno Herbener, 20:00 Uhr Kirchengeschichte Hochdorfs mit Johannes Krämer im Pfarrer-Meybrunn-Haus.
(Näheres siehe Seite 7)

ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Hess	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Berger	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

Internet: www.freiburg.de/hochdorf

Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

Hallenbad Hochdorf

Mo geschlossen	außer für Kurse	0761/2105-550
Di 15.00 - 20.00 Uhr		
Mi geschlossen	außer für Kurse	
Do 09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
	15.00 - 20.00 Uhr	
Fr 15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag	
	18.00 - 21.00 Uhr	
Sa 12.00 - 18.00 Uhr	abgetr. Bahnen für Schwimmer	
So 08.30 - 13.00 Uhr		

An sämtlichen Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Für die restlichen Ferien gelten die üblichen Öffnungszeiten. Näheres auch unter:
<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.00 Uhr

in den Schulferien

Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
---------	-------------------

Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222

Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116

Bereitschafts- und Entstörungsdienst
der badenova (kostenl. Service Nr.)
auch für verstopfte Gullys und
defekte Straßenlampen 0800 2767767
www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden
Telefonseelsorge 0800 1110111 oder 0800 1110222

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf
Frau Marion Germer 07665/46 57

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Allgemeinärztlicher Dienst:

116117

Öffnungszeiten Notfallpraxis für Erwachsene
am Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Str. 55
Mo, Di, Do 20 – 24 Uhr
Mi, Fr 16 – 24 Uhr
Sa, So und an Feiertagen 8 – 24 Uhr

Kinderärztlicher Notfalldienst:

0180 6076111

Öffnungszeiten Kinder-Notfallpraxis in der Sautierstraße 1 in
79104 Freiburg am St. Josefskrankenhaus:
Montag bis Donnerstag von 19 – 23 Uhr
Freitag von 16 – 23 Uhr
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 23 Uhr

Augenärztlicher Notfalldienst:

0180 6075311

Öffnungszeiten Augen-Notfallpraxis im Universitätsklinikum
Freiburg, Kilianstraße 5 in 79106 Freiburg:
Montag, Dienstag, Donnerstag von 19 – 22 Uhr
Mittwoch 13 – 22 Uhr
Freitag 16 – 22 Uhr
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 22 Uhr

Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstpan der Apotheken erhalten Sie hier:
www.lak-bw.notdienst-portal.de oder unter der Tel. 01805 002963

Samstag, 04.11.

Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8,
Bahlingen, Tel. 07663/26 41

Sonntag, 05.11.

Adler-Apotheke, Dorfstr. 1,
March, Tel. 07665/93 05 16

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

Impressum

Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79018 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck und Verlag: Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K., Messkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

Hinweise zur Räum- und Streupflicht

Die Stadtverwaltung weist darauf hin, dass die Anlieger an den öffentlichen Straßen der Stadt ihrer Reinigungs-, Räum- und Streupflicht der Gehwege nachkommen müssen. Dies ist im Interesse der Verkehrssicherheit für Fußgänger und zum eigenen Schutz vor Schadensersatzforderungen zwingend erforderlich. Die Räum- und Streupflicht gilt auch in verkehrsberuhigten Bereichen und für gemeinsame Geh- und Radwege.

Die Reinigung der Gehwege umfasst die Beseitigung von Schmutz, Abfällen, Unkraut und Laub auf der gesamten Gehwegfläche. Hierzu zählen auch die unbefestigten Flächen um die im Gehwegbereich stehenden Straßenbäume. Die Gehwege sind bei Bedarf, mindestens aber einmal wöchentlich, zu reinigen.

Bei Schnee- und Eisglätte auf den Gehwegen haben die Anlieger der Räum- und Streupflicht nachzukommen. Bei Verstößen ist die Stadtverwaltung gezwungen ein Ordnungswidrigkeitenverfahren gegen die Verpflichteten einzuleiten.

Nachfolgend die wichtigsten Bestimmungen der Satzung der Stadt Freiburg i. Br. über das Reinigen, Schneeräumen und Streuen auf Gehwegen vom 19.12.1989:

Entsprechend der städtischen Räum- und Streupflichtsatzung sind die Eigentümer und Besitzer von Grundstücken, die an einer öffentlichen Straße liegen oder von ihr eine Zufahrt oder einen Zugang haben, zur Räum- und Streupflicht auf den Gehwegen verpflichtet.

Als Straßenanlieger gelten auch die Eigentümer und Besitzer solcher Grundstücke, die von einer öffentlichen Straße durch eine im Eigentum der Stadt stehende unbebaute Fläche von nicht mehr als 10 m getrennt sind.

Ausgenommen hiervon sind lediglich die Innenstadtbereiche, in denen Gehwegreinigungsgeldern erhoben und durch Dritte die Gehwegreinigung und der Winterdienst durchgeführt werden.

Die Gehwege müssen werktags bis 07.00 Uhr und an Sonntagen und gesetzlichen Feiertagen bis 09.00 Uhr geräumt sein. Wenn tagsüber bis 20.00 Uhr Schnee fällt oder Schnee und Eisglätte auftritt, ist bis 20.00 Uhr zu räumen und zu bestreuen. Beim Schneeräumen ist eine Mindestbreite von 0,70 m vorgeschrieben. Die Streupflicht erstreckt sich auf die für die Sicherheit des Fußgängerverkehrs erforderliche Breite von mindestens 0,50 m. Aus Gründen des Umweltschutzes sollte nur geeignetes abstumpfendes Streugut (z. B. Splitt) verwendet werden. Gehwege dürfen nicht mit Auftausalz oder einem anderen Mittel, das sich umweltschädlich auswirken kann, bestreut werden. Insbesondere ist die Verwendung auftauender Chemikalien untersagt.

Der Wortlaut der Satzung der Stadt Freiburg i. Br. über das Reinigen, Schneeräumen und Streuen auf den Gehwegen vom 19.12.1989 ist im Internet unter www.freiburg.de nachzulesen (zu finden unter Rechtsamt - Ortsrecht - Straßenwesen - Satzungen)

Wohin mit toten Tieren?

Immer wieder erreichen uns Anfragen aus der Einwohnerschaft, an welche Stelle man sich wenden kann, wenn das eigene Haustier verstorben ist oder ein überfahrenes Tier auf der Straße liegt.

Dabei gilt es folgende Unterschiede zu beachten:

Die kostenfreie Abgabe von toten (klein-)Haustieren (Hund, Katze, Hase, Vogel ...) ist bei der Umschlagstelle auf dem Eichelbuck-Gelände möglich.

Die Öffnungszeiten der Umschlagstation sind:
Montag bis Donnerstag: 07.15 - 11.45 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Freitag: 07.15 - 12.15 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr
1. Samstag im Monat: 09.00 - 12.45 Uhr
Tel: (0761) 767057-0

Bei überfahrenen Haustieren und sonst. „Kleintier“ (wie z.B. Igel, Greifvogel ...) beseitigt die ASF (Straßenreinigung) die Tierkadaver nach Verständigung über die Tel. Nr. 0761/76707-430 (Abfallberatung).

Bei überfahrenen Wildtieren sind die jeweiligen Jagdpächter des Reviers für die Beseitigung zuständig. Über die (Schadensfall) aufnehmende Polizeidienststelle wird der zuständige Jagdpächter verständigt.

Sollte weder die Polizei noch der Jagdpächter hinzugezogen werden, gibt es die Möglichkeit beim CVUA Freiburg, Dienstgebäude Tierhygiene (bekannt unter Tierhygienischem Institut, Am Moosweiher 2) den Wildtier-Kadaver zur Untersuchung abzugeben und einen Meldezettel auszufüllen.

Die Ortsverwaltung



**WAS NUN
HERR KOMMISSAR?**

Präventionstipps der Woche Ihrer Polizei zum Thema „Einbruchschutz“

UNSERE FAKTEN: Geschlossene Rollläden erschweren den Einstieg in ein Haus und werden oft zum Schutz vor Einbrechern eingesetzt.

UNSERE TIPPS: Um diese als Einbruchhemmung zu nutzen, benötigen Rollläden eine **Hochschiebesperre**. Die Rollläden sollen jedoch im einsehbaren Bereich **nur nachts** herunter gelassen werden. Somit sind diese nur eingeschränkt als Einbruchhemmung geeignet. Rollläden dienen **nicht als Ersatz** für eine mechanische Sicherung von Fenster und Türen, sondern nur als **Ergänzung**.

UNSER ANGEBOT: Die Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle des Polizeipräsidiums Freiburg bietet eine kostenlose und neutrale sicherungstechnische Beratung vor Ort an.

Terminvereinbarung: Tel 0761/29608-25

Wir möchten, dass Sie sicher leben!

Ihre Polizei

DER ORTSCHAFTSRAT BERICHTET

Einladung

Am Montag, dem 6. November 2017 um 19.30 Uhr findet im Sitzungssaal des Rathauses Hochdorf eine **öffentliche Sitzung des Bauausschusses Hochdorf** statt.

Tagesordnung:

I. Bauanträge zur Beratung

- AZ. 02312-17
Nutzungsänderung von Räumen im bestehenden Kellerschoss zur Einliegerwohnung
Fl.St.Nr. 2569/0, Zwischenweg 5

2. AZ. 02595-17
Neubau einer 2. Werkseinfahrt und Okara-Abholung
Errichtung weiterer Stellplätze
Fl.St.Nr. 1927/23, Bebelstr. 8

Weitere evtl. noch eingehende Bauanträge werden durch Aushang an der Informationstafel der Ortsverwaltung ortsüblich bekannt gemacht.

II. Verschiedenes

Zu dieser Sitzung ist die Einwohnerschaft herzlich eingeladen.

Einladung

Am Montag, dem 6. November 2017 um 20.00 Uhr findet im Sitzungssaal des Rathauses Hochdorf **eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Hochdorf** statt.

Tagesordnung:

1. Einwohner_innen Fragestunde
2. Neufassung der Sportförderrichtlinien der Stadt Freiburg i.Br.
Drucksache G-17/196
- Beratung und Beschluss -
3. Stellungnahme der Stadt Freiburg i. Br. zum Entwurf des Natura 2000 – Managementplans „Mooswälder bei Freiburg“
Drucksache G-17/206
- Beratung und Beschluss -
4. Bebauungsplan „Wirthstraße“, Plan-Nr. 5-122 (Landwasser) – beschleunigtes Verfahren nach § 13 a BauBG
hier: Aufstellungsbeschluss
Drucksache BA-17/032
- Beratung und Beschluss -
5. Verschönerungsmöglichkeiten des Alten Dorfplatzes
- Diskussion und ggf. Beschlussfassung -
6. Verwendung der Verfügungsmittel des Ortschaftsrates 2017
- Beratung und Beschluss -
7. Sitzungstermine des Hochdorfer Ortschaftsrates 2018
- Bekanntgabe -
8. Hallenvergabe
9. Verschiedenes

Nachträge und Ergänzungen der Tagesordnung werden durch Aushang an der Verkündungstafel der Ortsverwaltung ortsüblich bekannt gemacht.

Zu dieser Sitzung ist die Einwohnerschaft herzlich eingeladen.

SCHULE UND KINDERGARTEN

Kita Löwenzahn

Kindersachenmarkt der Kita Löwenzahn

Wir bedauern sehr, dass unser Kindersachenmarkt am 14. Oktober 2017 nicht stattfinden konnte. Da nicht einmal die Hälfte der Verkaufstische vergeben werden konnte, beschlossen wir in Absprache mit den Elternbeiräten/-innen den Kindersachenmarkt abzusagen. Wir bitten alle betroffenen Bürger/-innen um Verständnis und entschuldigen uns für die kurzfristige Absage.

Hausbesichtigung

Aufgrund vieler Anfragen von jungen Hochdorfer Familien möchten wir interessierten Eltern zwei Termine für eine Besichtigung unserer Kita anbieten. **Diese sind am Freitag, 05.01.2018 um 14.30 Uhr**

und am Montag 15.01.2018 um 17.30 Uhr.

Bitte teilen Sie uns bis Ende des Jahres mit, wenn Sie an einem der Termine teilnehmen möchten. Wir freuen uns auf ihr Kommen!

Herzliche Grüße Ihr Team der Kita Löwenzahn

BERICHTE UNSERER VEREINE



Familientreff MütZe

Second-Händchen

Der Hochdorfer Kinder-secondhand-Laden hat eine große Auswahl an herbstlicher Kleidung. Wir nehmen noch immer gut erhaltene Winter-Kinderkleidung an.

Suchen sie etwas Bestimmtes, dann wenden sie sich an unsere ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen.

Es gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag: 09:00 – 12:00 Uhr
und 14:00 – 16:30 Uhr
Mittwoch: 09:00 – 12:00 Uhr

Tel.: 07665/930025

Kurs - Erste Hilfe bei Kindernotfällen

Der Malteser Hilfsdienst e.V. führt diese Kurse für Eltern und Personen durch, die mit Babys und Kleinkindern zu tun haben. Zwei Termine: 1. Kurs: 4.11.2017 oder 2. Kurs: 2.12.2017, jeweils von 9 – 12 Uhr. Die Kurse finden im Bewegungsraum des Senioren-Treffs, Hochdorfer Str. 2 statt. An beiden Terminen sind noch wenige Plätze frei. Mit vorheriger Absprache/Anmeldung können Sie unsere Kinderbetreuung im gleichen Gebäude (Spielzimmer Familien-Treff, 1. OG) nutzen. Kursgebühr: Mitglied 30 €/Paar 50 € bzw. Nichtmitglied 35 €/Paar 60 € Bei Fragen: Nadine Akrofi, Tel.: 07665/9679761

Ihr Team des Familien-Treffs



Musikverein Hochdorf

Große Instrumenten-Probier-Aktion

Am Freitag, den 17. November ab 17.00 Uhr findet in der Mühlmatenschule unser Vorspiel der MV-Azubis statt. In diesem Rahmen gibt es die Möglichkeit sämtliche Instrumente unter fachkundiger Anleitung auszuprobieren. Ausserdem informieren wir Sie über das breite Ausbildungsangebot des Vereins.

Wir freuen uns auf viele „Ausprobierer“!

Schwarzwaldverein

07. Nov., Dienstag: „**Gesundheitswanderung**“, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen, Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €; Treff: 15.30 Uhr, Stadtgarten Freiburg, Konzertmuschel, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, E-Mail: waltersittig@aol.com

08. Nov., Mittwoch. „**Mittwochwandertreff**“, leichte Wanderung, ca. 2 Std, Treff: 9.45 Uhr, Hbf (Halle), Organisation/Information: Hildgard Buchholz, Tel. 0761/ 493057, Mobil: 01757314055

Gäste sind herzlich willkommen.



Seniorentreff

Nachschlag zum 11. 11. : Fasnetmuseum

Zum Auftakt der Fasnet-Saison bietet der Senioren-Treff für alle Interessierten, vor allem auch für Fasnet-Begeisterte, einen Besuch des **Fasnetmuseums der Breisgauer Narrenzunft in Freiburg** an.

Führung übernimmt für uns der wohl bekannteste und in der Narrenzunft „perfekt zu Hause“ sich führende **Peter Kalchthaler**, Freiburg.

Die Unkosten für Führung und Eintritt übernimmt der Senioren-Treff.

Führung ist von 9:30 bis etwa um 11:00 Uhr.

Im Anschluss bieten wir die Möglichkeit zum Mittagessen im Kl. Meyerhof.

Anmeldung erforderlich bei Brigitte Ernst, Tel. 07665/1562; dort gibt's auch weitere Infos.



SV Hochdorf

Abt. Fußball

Spiele am kommenden Wochenende

So 05.11.2017

12.30 Uhr SV Hochdorf II – SC FR-Tiengen II

So 05.11.2017

14.30 Uhr SV Hochdorf I – SC FR-Tiengen I

Jugendspiele am Wochenende:

Freitag 03.11.2017:

19.30 Uhr A-Junioren March/Hochdorf – Sasbach
(in Neuershausen)

Samstag 04.11.2017:

10.00 Uhr E2-Junioren Gundelfingen/Wildtal - Hochdorf
10.30 Uhr D1-Junioren Solvay FR - Hochdorf
11.00 Uhr E1-Junioren Hochdorf - Bötzingen
11.00 Uhr C2-Junioren Bötzingen – March/Hochdorf
12.00 Uhr E3-Junioren Hochdorf - Rieselfeld
13.30 Uhr C1-Junioren Müllheim – March/Hochdorf
14.00 Uhr D2-Junioren Hochdorf/March – Waldkirch
14.00 Uhr B-Junioren Wyhl - Hochdorf/March

SONSTIGES

Johanniter informieren:

„Unser Doppelpack für Fahranfänger“ Unter diesem Motto findet am 11. November 2017 von 9:00 bis 16:00 Uhr der „UPS Road Code“-Workshop bei den Johannitern in Freiburg statt. Der Workshop richtet sich an junge Fahrer, die gerade ihren Führerschein erwerben oder ihren Führerschein noch nicht länger als ein Jahr besitzen. Die Teilnahme ist kostenlos.

Zusätzlich erhalten alle Teilnehmer einen Gutschein für einen kostenlosen Erste-Hilfe-Kurs bei den Johannitern. Der Gutschein kann an einem Termin nach Wahl eingelöst werden.

Fortsetzung siehe Seite 6



**Kinder- & Jugendhaus
HOCHDORF**
www.jugendhaus-hochdorf.net

Ab Dienstag, dem 07.11. ist das Kinder- und Jugendhaus Hochdorf wieder zu den gewohnten Uhrzeiten geöffnet.

Wir freuen uns auf Euren Besuch!

Das Team des Kinder- und Jugendhauses

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag, 15-18 Uhr Spielmobil vor der Mooswaldhalle

Dienstag, 10-12 Uhr	Bürozeit
15-18 Uhr	Kinder-OT
18:30-21 Uhr	Jugend-OT

Mittwoch, 15-18 Uhr	Jungengruppe
18-20:30 Uhr	Jugend-OT

Donnerstag, 15-18 Uhr	Bürozeit
15-18 Uhr	Mädchengruppe

Freitag, 12-14 Uhr	Bürozeit
15-19:30 Uhr	OT-Teens
18-22 Uhr	Jugend-OT

Vermietungsanfragen bitte zu unseren Bürozeiten

mail: info@jugendhaus-hochdorf.net | tel: 07665 / 941250 | fax: 07665 / 941251

Kursort für den „UPS Road Code“ am 11. November 2017 ist die Dienststelle der Johanniter, Schwarzwaldstraße 63 in 79117 Freiburg. Mehr Infos und Anmeldung unter ausbildung.freiburg@johanniter.de oder Telefon 0761 459310.

Aktuelles aus der Deutschen Rentenversicherung

Informationen aus Gesetzgebung und Rechtsprechung

- Gesetz zur Flexibilisierung des Übergangs vom Erwerbsleben in den Ruhestand und zur Stärkung von Prävention und Rehabilitation im Erwerbsleben-„Flexirentengesetz“

Termin: Donnerstag, 09.11.2017

Ort: Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg
Heinrich-von-Stephan-Str.3
79100 Freiburg
Tel. 0761/20707-0
Fax. 0761/20707-110

Beginn: 16:30 Uhr

Die Teilnahme ist selbstverständlich kostenlos.
Um Anmeldung wird gebeten.

AUS UNSERER NACHBARSCHAFT

Caritasverband Freiburg-Stadt e.V.

Kreativ, individuell selbst gemacht - Nähkurs im Stadtteil Mooswald

Tolle Geschenke selbst kreieren, Adventsdekoration und individuelle Accessoires herstellen, Kleidung effektiv reparieren oder ändern.

Es können eigene Materialien mitgebracht werden, wir haben aber auch alles Notwendige da. Die Teilnahme ist kostenfrei.

Die Termine finden mittwochs statt am 8.11., 15.11. und 29.11. sowie am 6.12. und 13.12. 2017 jeweils 9.30-12.30 Uhr im Begegnungsraum der Seniorenwohnanlage im Drachenweg 29.

Kursleitung: Carmen Dahlem, u.a. Handarbeitslehrerin und Nähbuchautorin

Anmeldung: beim Sozialdienst der Seniorenwohnanlage Drachenweg, telefonisch unter (0761) 825 35 oder per E-Mail seniorenwohnanlage@caritas-freiburg.de

KIRCHLICHE MITTEILUNGEN



Ökumene

Treffpunkt Adventsfenster 2017

Nachdem im vergangenen Jahr das ökumenische Adventssingen stattgefunden hat, soll es in diesem Jahr wieder die Aktion „Lebendiger Adventskalender“ geben.

Täglich ab dem 1.12. öffnet sich ein Fenster in einem Haus des Stadtteils, zu dem alle Bewohner herzlich eingeladen sind. Die Fensteröffnung wird in einem kleinen gestalteten Rahmen täglich um 18 Uhr sein. Es soll dabei das adventliche Fenster betrachtet werden können, ein Text gehört und/oder ein Lied gesungen werden. Die Zusammenkunft soll etwa 10 Minuten dauern und dazu beitragen, den Advent als Vorbereitung auf Weihnachten bewusst zu erleben. Wer sich an der Aktion beteiligen möchte oder genauere Informationen benötigt, wende sich bitte bis spätestens 12.11.2017 (inklusive) mit einem Terminwunsch an Clemens Faller. 07665/932432 (mit AB)

oder Mail: clemens.faller1@gmx.de) für alle Kalendertage vom 1.12. – 23.12.2017.

Auch beim Patrozinium der katholischen Gemeinde am 12. November in der Mooswaldhalle wird eine Liste ausliegen. Nach dem Rückmeldeschluss wird umgehend die Reihenfolge der Fenster festgelegt und in „Hochdorf aktuell“ veröffentlicht.

Ich freue mich auf Ihre Rückmeldung und hoffe auf eine rege Beteiligung.

Clemens Faller

EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

Katharina-von-Bora-Haus



Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg
eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de
Homepage Pfarrgemeinde West:
www.ekifrei-west.de

Pfarrbüro:

Pfarrerin Anja Rahmelow
Gemeindesekretärin Petra Eschmann
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

Sprechstunde mit

Pfarrerin Anja Rahmelow gerne nach telefonischer Vereinbarung im Katharina-von-Bora-Gemeindehaus

Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf
Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

Unsere Gottesdienste

05.11.2017

11.00 Uhr Gottesdienst, Pfarrer i.R. Hanspeter Scheller

12.11.2017

10.00 Uhr „Himmel mit Frühstück“ in der Zachäusgemeinde mit Pfarrerin Anja Rahmelow

19.11.2017

11.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Gedenken der Verstorbenen, Pfarrerin Anja Rahmelow, anschließend Kirchenkaffee

Gruppen, Kreise und Termine

Mittwoch, 08.11.17, Katharina-von-Bora-Haus

17 – 18 Uhr, neue Pfadfindergruppe

18 – 19 Uhr, Falken (Pfadfinder ab 13 Jahre)

Freitag, 10.11.17, Katharina-von-Bora-Haus

15.30 – 17 Uhr, Luchse (Jungpfadfinder ab 10 Jahre)

angesagt

Gemeindenachmittag

Am **Donnerstag, 30. November** laden wir herzlich ein zum Gemeindenachmittag in das Katharina-von-Bora-Haus. Der Nachmittag beginnt mit Kaffee und Kuchen um 15 Uhr. Knuth Stemmer gestaltet zum Thema „So fing alles an – Menschen und Ereignisse aus der Anfangszeit unserer Hochdorfer Gemeinde“ den Gemeindenachmittag.

NACHgedacht

„Gott spricht: Ich will unter ihnen wohnen und will ihr Gott sein und sie sollen mein Volk sein.“ (Hesekiel 37, 27)



MITTEILUNGEN

KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: se-freiburg-nordwest.de

Einladung zur Festwoche vom 4. bis 12. November 2017 zum Doppeljubiläum St. Martin in Hochdorf

Es ist gleich ein Doppeljubiläum, das die Kirchengemeinde St. Martin in Hochdorf im November feiern kann: Zum einen besteht die St. Martins-Kirche in diesem Jahr seit 300 Jahren; zum anderen wurde der Kirchenpatron, der hl. Martin von Tours, vor 1700 Jahren geboren. Wir wollen dieses besondere Jubiläum mit einer Festwoche feiern, zu der die Hochdorferinnen und Hochdorfer, aber auch die ganze Seelsorgeeinheit recht herzlich eingeladen ist.

Den Auftakt macht der **Festgottesdienst am Samstagabend, den 4. November um 18 Uhr in der St. Martins-Kirche**. Erstmals singt der „**Neue Chor**“ der Seelsorgeeinheit unter der Leitung von Frank Barrois in Hochdorf und führt die Messe „Lied vom Licht“ von Gregor Linßen auf.

Am **Mittwoch, den 8. November** lädt das **Bildungswerk Hochdorf** zu einem besonderen Abend mit gleich zwei Veranstaltungen ein. Der uns wohlbekannte **Kunsthistoriker Arno Herbener** stellt um **18 Uhr** bei einer **Kirchenführung** die Bau- und Kunstgeschichte der St. Martins-Kirche vor. Das Kirchengebäude ist das eine – aber wie hat sich denn Hochdorf und die Pfarrei St. Martin in den vergangenen Jahrhunderten entwickelt? Über die bewegte **Historie Hochdorfs** spricht um **20 Uhr** nach der Kirchenführung und Erfrischungsgetränken Herr **Johannes Krämer** im Pfarrer-Meybrunn-Haus.

Am **Samstag, den 11. November** steht ein besonderer Höhepunkt auf dem Programm: Kinder, Jugendliche und Erwachsene aus Hochdorf und der Seelsorgeeinheit führen um **17 Uhr** das **St. Martinus-Musical**, „Auf Augenhöhe“ auf, das das Leben des hl. Martin für alle erlebbar macht. Groß und Klein sind dazu sehr herzlich **in die Kirche** eingeladen! Die Kinder dürfen gerne ihre Laternen mitbringen.

Am **Sonntag, den 12. November** feiern wir **in der Kirche um 10 Uhr** zunächst den **Festgottesdienst zum Patrozinium**, dem Namenstag unserer Pfarrei. Musikalisch mitgestaltet wird der Gottesdienst vom Musikverein Hochdorf und von der Chorvereinigung. Das Fest geht **anschließend** in der **Mooswaldhalle** weiter, wo Mittagessen, Kaffee und Kuchen, Waffeln, Flohmarkt, Bücherstand und mehr wie gewohnt die Gäste erwarten.

Zum Abschluss des Sonntags und der Festwoche wird das **St. Martinus-Musical um 17 Uhr nochmals in der Kirche** aufgeführt.

Wir hoffen, dass wir Ihnen ein attraktives und vielfältiges Festprogramm vorgelegt haben und würden uns freuen, wenn Sie zahlreich mit uns feiern würden.

Ihr Gemeindeteam und Bildungswerk Hochdorf sowie die Hochdorfer Pfarrgemeinderätinnen und -räte



Gottesdienste und Termine

Samstag, 04. November 2017 - Heiliger Karl Borromäus

14.30 St. Thomas: Taufe von Finjas Hammerich

18.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Wortgottesfeier

18.00 St. Martin: Jubiläumsgottesdienst 300 Jahre St. Martinskirche in Hochdorf. Der Neue Chor der Seelsorgeeinheit singt die Messe „Lied vom Licht“ von Gregor Linßen mit Bandbegleitung. Im Anschluss an den Gottesdienst Begegnung mit den Gästen im Pfarrer-Meybrunn-Haus

Sonntag, 05. November 2017 - 31. Sonntag im Jahreskreis

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

10.00 St. Albert: Heilige Messe - Baukollekte - anschließend Verkauf fair gehandelter Waren

11.00 Hl. Dreifaltigkeit Freiburg Waldsee - REFUGIUM - Kontemplative Messkomposition von Luis Reichard

11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

13.00 St. Albert: Begegnungsnachmittag mit den Wohnsitzlosen „Freunden von der Straße“ unserer Stadt.

16.30 St. Albert: Gedenkgottesdienst für die verstorbenen „Freunde von der Straße“

17.15 St. Cyriak: Kinderkirche

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe mit dem Kirchenchor Hl. Familie-St. Cyriak unter der Leitung von Philip Rivinius - Gedenken an für die Verstorbenen des Kirchenchores

Dienstag, 07. November 2017 - Heiliger Willibrord

10.00 St. Albert Seniorenwanderung: „Schluchsee - Aha - Altglashütten Bahnhof“; Treff: Hauptbahnhof, Bahnsteig 7.

11.00 St. Cyriak: Trauerfeier für Hildegard Obert - anschließend Beisetzung

15.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Stadtteiltreff Betz-

Bisch.: Café und mehr - Thementisch Gesundheit

17.45 St. P. Canisius: Rosenkranz

18.30 St. P. Canisius: Heilige Messe mitgestaltet von der Frauengemeinschaft - Gedenken an Alois und Hedwig Haschnik, Karl, Felicitas, Bruno und Johann Bialas, Egon Klein, Janusch Nawacki und Vitold Ossowski

19.30 Hl. Familie Pfarrbüro - Besprechungsraum: Sternsingeraktion 2018 - Planungsgespräch aller Verantwortlichen und derer, die daran Interesse haben, künftig als Verantwortlicher mitzumachen.

Mittwoch, 08. November 2017

08.45 St. P. Canisius: Morgenandacht der Senioren

09.00 St. Albert: Heilige Messe - Gedenken an Erich Riethmüller

09.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Ökumenische Seniorenarbeit Landwasser: Seniorenfrühstück

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

15.00 Vortrag in der Altenwohnanlage Drachenweg: Eine Reise durch Ägypten mit Diakon Josef Glaser

16.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Mosaik am Mittwoch - Begegnungscafé mit geflüchteten Menschen

18.00 St. Martin: Bildungswerk St. Martin: 300 Jahre St. Martinskirche in Hochdorf: Kirche St. Martin - ein Kleinod in der March.

Referent: Arno Herbener, Münstertal

19.30 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Literaturkreis

20.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Saal: Bildungswerk St. Martin: 300 Jahre St. Martinskirche in Hochdorf: Die Kirchengemeinde St. Martin vor und nach Pfarrer Meybrunn; Referent: Johannes Krämer

Donnerstag, 09. November 2017 - Weihetag der Lateranbasilika

12.15 St. P. Canisius: Innehalten zur Mittagszeit

13.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: Mittagstisch
 14.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Spielenachmittag
 15.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadteiltreff: Lebensspuren - Treffpunkt für Trauernde
 15.30 St. P. Canisius Pfarrbüro Besprechungsraum: Erstkommunion-Anmeldung
 16.30 Gedenken an die Pogromnacht 1938 17:30 Weg von der Heibelschule zur zentralen Gedächtnisfeier um 18:30 am Platz der alten Synagoge
 17.00 St. Cyriak Kindergarten Edith Stein: St. Martinsfeier mit Abschluss im Pfarrhof
 18.00 St. Agatha: Heilige Messe
 20.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: Die kfd-Frauengemeinschaften Hl. Familie u. St. Cyriak laden ein zum Beamer-Bild-Vortrag: Eine Reise mit der transsibirischen Eisenbahn? - Gerhilde Gießler berichtet von ihrer Fahrt 2016.
 20.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Sitzungszimmer: Sitzung des Gemeindeteams

Freitag, 10. November 2017 - Heiliger Leo der Große

07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück
 09.00 St. P. Canisius: Gottesdienst des Kindergartens zu St. Martin
 17.00 St. Albert: Eucharistische Anbetung
 17.00 St. Albert: KEINE Sprechstunde!
 18.30 St. Thomas: Rosenkranz
 19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Oskar Fraider, Josef u. Josefine Fraider, Paula Spitz, Anna u. Anton Zähringer, Otmar Hercher, Gertrud u. Hermann Frey, Sofie u. Josef Danner, Hildegard Schwarz; Angela Gatti und verst. Angeh. und Irmgard Press, Robert Duttlinger; Ernst Stoffel und verst. Angeh., Josef und Elisabeth Heinrich

Samstag, 11. November 2017 - Heiliger Martin

15.00 St. Cyriak: Taufe von Adrian Weilert
 16.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Raum 4: Sonntags-Café
17.00 St. Martin: Aufführung des Martinusmusicals "Auf Augenhöhe" von Wolfgang Denzel, Andreas Glatz, Anja Haag, Christiane Höfer, Roman Mangold, Joachim Schmidt und Dominic Zähler. Es spielen, singen und musizieren Kinder, Jugendliche und Erwachsene aus Hochdorf und aus der Seelsorgeeinheit. Eintritt frei, Spenden erbeten!
 17.30 Martinfeier mit Roß und Reiter am Waldspielplatz Wolfswinkel mit dem Kindergarten Hl. Familie. Ausgerichtet wird die Feier von der Siedlergemeinschaft.
 18.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Stunde der Stille
 18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe mit Kolpinggedenktag, anschl. Eine-Welt-Verkauf - Gedenken an Lina Matheis; Gertrud Amberg; Iwan, Paulina, Wiktor, Wictoria, Andrea und Alexander Klein; Anna und Alexander Dorzwailer; Iwan und Maria Ostertag; Anton, Amalia und Alexander Berger; Wictor, Lidia und Waldemar Engelmann; Hedwig und Hermann May

Sonntag, 12. November 2017 - 32. Sonntag im Jahreskreis

Zählung der Gottesdienstteilnehmer
 12.11. - 22.11.2017 Ökumenische Friedensdekade
 09.00 St. Thomas: Liturgie der eritreischen Gemeinde
 09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde
 10.00 Matthäuskirche, Sundgauallee 31: Gottesdienst zur Eröffnung der Ökumenischen Friedensdekade
 10.00 St. Albert: KEINE Heilige Messe in St. Albert; Herzliche Einladung zur Eröffnung der Friedensdekade in der Matthäuskirche und zum Patrozinium in Hochdorf!

10.00 St. Martin: Festmesse zum Patrozinium St. Martin, mit kindgerechten Elementen, mit der Chorvereinigung und dem Musikverein Hochdorf. Die Kollekte ist für die Öffentliche Bücherei für Medienerwerb bestimmt.

11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

17.00 St. Martin: Aufführung des Martinusmusicals "Auf Augenhöhe" (siehe Samstag)

18.00 Hl. Familie: Heilige Messe - parallel Kinderkirche - Kollekte für den Medienerwerb der Bücherei Hl. Familie

Entschuldigung

Wir bitten zu entschuldigen, dass in den letzten Mitteilungen die Wochenendgottesdienste nicht veröffentlicht wurden.

Kalender „Unser täglich Brot 2017“

Der Tagesabreißkalender „Unser täglich Brot 2017“ liefert ermutigende Worte und christliche Impulse für jeden Tag. Blatt für Blatt, Tag für Tag begleitet der mit ausgewählten Bibelworten durch das Jahr. Das Zitat auf der Rückseite jedes Kalenderblattes lädt ein zum Innehalten und Auftanken. Der Kalender kann zum Preis von 4,80 Euro über die Pfarrbüros Hochdorf und Landwasser erworben werden.

Das Patrozinium St. Martin und der Bazar zu Martini finden dieses Jahr am Sonntag, den 12. November statt.

Zum Gelingen dieses Festes benötigen wir noch Mithilfe und bitten um Ihre Unterstützung bei:

*** Flohmarkt**

Gesucht werden noch Flohmarktartikel. Diese können während der Öffnungszeiten auf dem Pfarramt abgegeben werden bzw. können auch abgeholt werden, wenn keine Transportmöglichkeit besteht.

*** Kreativmarkt**

Wir freuen uns über Marmeladen, kleine Linzertorten, Gestricktes, Gehäkeltes, selbstgemachte Karten – lassen Sie Ihrer Phantasie freien Lauf – Wir sind auf Ihre Ideen gespannt!

*** Helferinnen und Helfer gesucht**

Wir freuen uns auch, wenn sich Menschen bereitfinden am Samstag, 11. November beim Aufbau und am Sonntag, 12. November während des Festes in der Halle zu helfen.

*** Fleißige Bäcker/innen gesucht**

Beim Fest der Begegnung dürfen kleine und große Leckereien zu Kaffee und Tee aus den „privaten Familien-Bäckereien aus Hochdorf“ nicht fehlen. Wir suchen noch fleißige Bäcker/innen, die ihre Lieblingstorte oder Lieblingskuchen backen oder etwas anderes zum Verzehr beisteuern. Wir freuen uns auf viele spendende Köstlichkeiten. Vielen Dank. Bitte setzen Sie sich mit dem Pfarrbüro Hochdorf (Tel. 07665/1705) oder per E-Mail st.martin@se-freiburg-nordwest.de in Verbindung, damit wir planen können. Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Erstkommunion-Anmeldegespräche

Bei dem ersten Informationsefternabend lagen Listen aus, in welche man sich für einen Termin für ein Erstkommunion-Anmeldegespräch eintragen konnte. Sollten Sie am Informationsefternabend verhindert gewesen sein und ihr Kind zur Erstkommunion anmelden wollen, dann wenden Sie sich bitte an Gemeindeferentin Sabine Vogel, per Mail an vogel@se-freiburg-nordwest.de oder an das Pfarrbüro Hochdorf, Tel. 07665/1705.

Darüber hinaus möchten wir informieren, dass es einen **zweiten Kommunionstermin** in Hochdorf geben wird: Samstag, 21. April um 10:00 Uhr.

Sternsinger-Aktion 2018 – Wer hilft in der Seelsorgeeinheit mit – Treffen am 7.11. um 19.30 Uhr

Durch die veränderte Personalsituation in unserer Seelsorgeeinheit müssen wir auch die Sternsingeraktion neu aufstellen. Sie wird nur in den Pfarreien stattfinden können, wo sich auch Verantwortliche finden, die die Aktion vor Ort leiten. Die Vorbereitung der Kinder und Jugendlichen auf den Inhalt der Aktion und das Einüben der Lieder und Texte kann vielleicht gemeinsam an einem Sternsingervorbereitungstag geschehen?! Aber die Organisation vor Ort muss von jemandem getragen werden. **Deshalb lade ich herzlich zu einem Planungsgespräch aller Verantwortlichen und derer, die daran Interesse haben, künftig als Verantwortliche mitzumachen, am 7.11. um 19.30 Uhr ins Pfarrhaus Heilige Familie, Hofackerstr. 35a, ein.**
Pfarrer Joachim Koffler

HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtpark und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 · 78315 Radolfzell am Bodensee
Tel. 07732/92 46-0 · Mail: info@hotel-am-stadtgarten.de
www.hotel-am-stadtgarten.de

Miele Gebr. Schlosser

Nutzen Sie die Vorteile Ihres Miele Premium Partners!

ELEKTROFACHGESCHÄFT
UND KÜCHENSTUDIO

- Miele Kundendienst
- Verkauf durch geschulte Fachkräfte
- Kompetenter Service für Ersatzteile und Zubehör
- Miele Shop

Inhaber: Stefan Ernst
Kußmaulstraße 1
79114 Freiburg
Telefon 07 61 / 8 38 12
Telefax 07 61 / 89 27 27
www.gebr-schlosser.de

Treppenlift

Service + Verkauf vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

www.reha-lift.biz



Mit dem Staufenkrug spenden Sie Hilfe!



Mit der Staufenbriefmarke verbreiten Sie eine Botschaft!

Geschenk-Set*

10 €

* Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert.

Telefon: 07633 805-56
www.staufenstiftung.de

Staufen darf nicht zerbrechen!



Stiftung zur Erhaltung der historischen Altstadt Staufen



Verstopfte Rohre

in Küche, Bad, WC, Keller
privat oder Gewerbe?

Schirmeier Notdienst Tag und Nacht

Tel. 07 61 / 8 70 68 53, mobil: 0174 - 3 34 74 85

Selbstständige Beraterin für Pampered Chef

JENNY BARDOS

Mobil: +49 (0)175 2000001

E-Mail: jennybardos79@gmail.com

Web: bardos.shop-pamperedchef.de



Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!



Bis zu
10%
sparen!

Wer viel bucht,
spart 5% bis 10%

3 Ausgaben: 5% Rabatt
5 Ausgaben: 10% Rabatt

Grüßen Sie mit Ihrer Weihnachtsgrussanzeige auch Ihre Kunden und Geschäftspartner in Ihren Nachbargemeinden.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primoverlagsdruck Anton Stähle e.K. | Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach
Tel. 07771/9317-11 | Fax 07771/9317-60 | anzeigen@primo-stockach.de

www.primo-stockach.de



2017 IST IHR GLÜCKSJAHR

Es endet gut:

30%* Rabatt

auf Ihre nächsten
drei Anzeigen

3 Anzeigen in KW 46, 47 + 48
30%* Rabatt auf Ihre Anzeigenschaltung

■ Aktionscode P-2017-05

**17 ist eine PRIM(O)-Zahl.
Deswegen ist uns das Jahr 2017
am Ende immer noch sympathisch.
Dieses gute Gefühl möchten wir
gerne mit Ihnen teilen:**

Schalten Sie in der KW 46, 47 und 48
je eine Anzeige und Sie bekommen
30%* Rabatt. Na? Fühlt sich Ihr Glücks-
jahr immer noch gut für Sie an?

**Unsere Aktion gilt vom 13.11. - 3.12.17
in den Kalenderwochen 46, 47 + 48.**

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und
unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende (Gültig ab 21. August
2017).

***Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre
druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagedaten bis donnerstags,
9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungs-
erlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen.**

Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit
unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ih-
rem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig.

PRIMOVERLAG
Heimat, Deine Blättle.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de

100% HEIMATPRINT

Von der kleinen
Digitalauflage bis
zur Großauflage...



Wir beraten Sie gerne!

07771/ 9317-932

print@primo-stockach.de

www.primo-stockach.de



PRIMOPRINT

Offset- und Digitaldruckerei



mathias andris
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

**EINFACH!
KOMPETENT!**

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!



NATÜRLICH Adalbert Faller
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen**
Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-faller.de

Schiffsausflüge 2017

Fröhliche Adventsfahrt 34,- EUR SO 26.11. / SO 3.12. / SO 10.12. / SO 17.12.	Captains- Dinner SA 25.11. Rundfahrt inklusive 5-Gang-Menü der Saison. Preis: 54,- EUR
Spanische Nacht 42,- EUR FR 8.12.	Mit dem Schiff zu den Weihnachtsmärkten Riquewihr: DO 30.11. / DO 7.12. / DO 21.12. Colmar: SA 2.12. / SA 16.12. Preis: 44,- EUR
2 Winzer auf einem Boot 42,- EUR FR 1.12.	Straßburg: SA 9.12. Preis: 55,- EUR
Fondue Abend 31,- / 38,- EUR FR 3.11. / FR 10.11. / FR 17.11. / MI 29.11. / MI 6.12.	



BFS Linie - Breisacher Fahrgast-Schiffahrt GmbH
Tel. 0 76 67 94 20 10 • E-Mail: info@bfs-info.de • www.bfs-info.de



Kramer
Ihr Metzger
seit 1888

Wir lieben Frische!

Täglich wechselnder Mittagstisch, höchste Qualität und Frische
erwartet Sie in unserer Metzgerei Kramer im Gewerbegebiet.

Wir freuen uns auf Sie!

Am Gansacker 28 • 79224 Umkirch • 07665 9452-20
info@kramerswurst.de • www.kramerswurst.de

Exotische Curry Specialitäten



Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Indisches Restaurant Devi
Bundesstr. 2
79238 Ehrenkirchen-Norsingen
Tel. 07633/8066569
www.indischesrestaurant-devi.de

Über 25 Jahre

Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig
Eschenweg 3
79232 March
Telefon 07665-9 39 01 87
Telefax 07665-9 39 01 89



Verkauf - Beratung - Service

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

Eva-Maria Konwert®
Nailart

**Ausbildungen zur Naildesignerin
Weiterbildungen im Bereich Naildesign/Nailart**

Nailshop mit hochwertigen Produkten
zur Nagelmodellage & Kosmetik

Tel. 0152 280 440 17 • Owingerstr. 21a
88696 Billafingen • info@evamariakonwert.com
www.evamariakonwert.com

Salon Ellen

... immer einen Schnitt voraus



30 JAHRE

DEINE HAARE - DEIN FRiseur - DEINE FRISUR

www.salon-ellen.de

Benzhauser Str. 8
79232 March-Holzhausen
Telefon: 07665 - 1887